

ATTACHMENT 1: PHOTO OF ACTIVITIES



Dr. Keo Phommaraeth, anesthesiologist (Setthathirat)
Recording patient data in OPD room



Patients waiting for exam



Big goiter examined by:
Dr. Luc Janssens, President of LRF



Nodule-goiter examined by:
Dr. Kyle Keojampa, ENT expert (USA)
Dr. BounYor Monmalychan, Surgeon (Setthathilat)



Nodule-goiter examined by:
Dr. Kyle Keojampa and Dr. BounYor Monmalychan,



Dr. B. Monmalychan, Dr. V. NengMongVang and Dr. K. Keojampa, with patient Nodule-goiter



Dr. Kyle Keojampa is teaching Lao doctors (from Setthathirat hospital)
Nodule-goiter examined with ultrasound machine



Practicing to use video Laryngoscope by:
Dr. Chansarith Phothirack, Anesthetist (ODX hospital)



Nodule-goiter examined with ultrasound machine by: **Dr. K. Keojampa (USA)**



Pre-surgery is doing general anesthesia by:
Dr. C. Phothirack and Dr. V. NengMongVang



Dr. B. Monmalychan and ODX surgeon
operating goiter



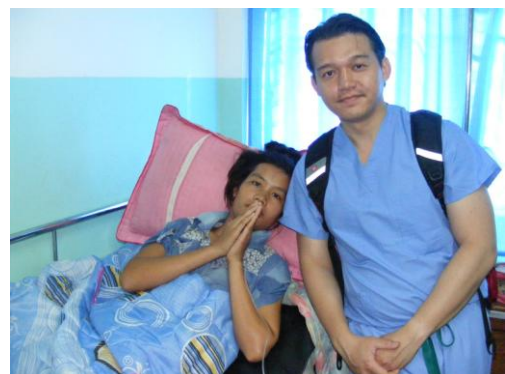
Dr. K. Keojampa and Lao surgeon
operating goiter



Big goiter
Post extraction



Dr. K. Keojampa and Dr. B. Monmalychan
visiting goiter post-surgery 1st day



Dr. K. Keojampa
visiting goiter post-surgery 1st day



Dr. Luc Janssens, donated medical equipment to Beng district hospital.
Received by **Dr. Bounsouang**, director of Beng district hospital.



Dr. Luc Janssens, donated medical equipment to Houn district hospital.
Received by **Dr. Phommaeth**, deputy director of Houn district hospital.



Dr. Luc Janssens, donated medical equipment to Pakbeng district hospital.
Received by **Dr. Toui**, director of Pakbeng PoH.



Appendicitis
Post-surgery 3rd day. Cost of surgery provided by LRF

ATTACHMENT 2: TEAMWORK



USA TEAM:



Dr. Luc Janssens
President of LRF



Dr. Kyle Keojampa
ENT surgeon



Mss. Sasithone Sengchan
Coordinator

LAO TEAM:

Setthathirat Hospital



Dr. VangYeur NengMongVang
Anesthetist, deputy director



Dr. Keo Phommarath,
Anesthetist



Dr. BounYor Monmalychan
ENT surgeon

Oudomxay Provincial Hospital



Dr. Chansanith Phothirack
Anesthetist



Dr. Khamsuk Phetsanuban
Anesthetist



Dr. Phonsamout Chaleunphon
Anesthetist



Dr. Somphan Udomphan
Surgeon



Dr. Boun On Chanthavong
Surgeon



Dr. SengPhoy Khunphachan
Surgeon



Dr. Khamphu Namavongmixay
Internal Medicine Specialist



Dr. Phetsamone Indara
Coordinator



Mrs. Sommany
OR Nurse



Mss. Khonphit
OR Nurse



Mrs. Sinnaly
OR Nurse



Mss. OuanPhavan
OR Nurse

ATTACHMENT 3: LIST OF APPROVAL LETTERS



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ແຂວງອຸດົມໄຊ
ເຈົ້າແຂວງ

ເລກທີ 276 /ຈຂ.ອຊ
ອຸດົມໄຊ, ວັນທີ 19.12.2012

ຮຽນ: ທ່ານລັດຖະມົນຕີວ່າການກະຊວງສາທາລະນະສຸກ ທີ່ນັບຖື.

ໂດຍຜ່ານກົມປົນປົງ ແລະ ຫ້ອງການ ກະຊວງສາທາລະນະສຸກ.

ເລື່ອງ: ຂໍອະນຸມັດໃຫ້ ມູນນິທິຟື້ນຟູສຸຂະພາບ (Lao Rehabilitation Foundation, USA) ໂດຍ
ສົມທົບກັບທຶນແພດຈາກໂຮງໝໍແຂວງອຸດົມໄຊ ດຳເນີນການຜ່າຕັດພະຍາດ ຫູ-ດັງ-ຄໍ ແລະ
ແຜແປ້ວ ຢູ່ໂຮງໝໍ ແຂວງອຸດົມໄຊ.

- ອີງຕາມ: ຂໍ້ຫຍໍ້ຍາກ ແລະ ຄວາມຕ້ອງການດ້ານສາທາລະນະສຸກ ຢູ່ເຂດຊົນນະບົດ ແລະ ວຽກພັດທະນາບຸກຄະລາກອນສາທາລະນະສຸກ ຢູ່ຂັ້ນພື້ນຖານ ຂອງແຂວງອຸດົມໄຊ.
- ອີງຕາມ: ໃບສະເໜີຂອງພະແນກສາທາລະນະສຸກແຂວງ ສະບັບເລກທີ 294/ພສທ, ລົງວັນທີ 12/12/2012.

✓

ທາງແຂວງອຸດົມໄຊ ເຫັນວ່າ ກິດຈະກຳດັ່ງກ່າວແມ່ນການບໍລິການດ້ານສາທາລະນະສຸກ ທີ່ມີຄວາມຈຳເປັນ ແລະ ສຳຄັນ ຕໍ່ຄົນເຈັບ ທີ່ບໍ່ມີໂອກາດໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວ ແລະ ທັງເປັນການຊ່ວຍພັດທະນາບຸກຄະລາກອນຂັ້ນພື້ນຖານ ໂດຍສະເພາະແມ່ນໂຮງໝໍແຂວງ. ດັ່ງນັ້ນ, ເຈົ້າແຂວງ ແຂວງອຸດົມໄຊ ຂໍຖືເປັນກຽດຮຽນສະເໜີມາຍັງທ່ານຊ່ວຍຄົ້ນຄວ້າ ພິຈາລະນາອະນຸມັດໃຫ້ ມູນນິທິ ຟື້ນຟູ ສຸຂະພາບລາວ ສົມທົບກັບໂຮງໝໍແຂວງອຸດົມໄຊ ດຳເນີນການ ຜ່າຕັດພະຍາດ ຫູ-ດັງ-ຄໍ ແລະ ແຜແປ້ວ ຢູ່ໂຮງໝໍແຂວງອຸດົມໄຊ ໃນວັນທີ 11-20 ມິຖຸນາ(6) 2013 (ລາຍລະອຽດເອກະສານຂັດທ້າຍ).

ຫວັງວ່າ ຈະໄດ້ຮັບການພິຈາລະນາ ແລະ ແກ້ໄຂຕາມທາງຄວນດ້ວຍ.



ເຈົ້າແຂວງແຂວງອຸດົມໄຊ
ຕຳຫລັກ ລິ້ງນະລອນ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

===== 000 =====

ກະຊວງສາທາລະນະສຸກ

ເລກທີ 677 /ສທ.

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 30 APR 2013

ຮຽນ: ທ່ານ ຮອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີ, ລັດຖະມົນຕີວ່າການກະຊວງການຕ່າງປະເທດ.

ເລື່ອງ: ມູນນິທິພື້ນຟູສຸຂະພາບ ລາວ (Lao Rehabilitation Foundation, USA) ຈະມາເຮັດການຜ່າຕັດ
ພະຍາດ ຫູ-ດັງ-ຄໍ ແລະ ແຜແປ້ວ ທີ່ ໂຮງໝໍແຂວງອຸດົມໄຊ.

- ອີງຕາມ ໃບສະເໜີຈາກກົມປົນປົວ ສະບັບເລກທີ 00000556/ກປປ, ລົງວັນທີ 19 ເມສາ 2013.
- ອີງຕາມ ຫ້າງສື່ຈາກຫ້ອງວ່າການແຂວງອຸດົມໄຊ ສະບັບເລກທີ 276/ຈຂ.ອຊ, ລົງ ວັນທີ 19 ທັນວາ 2012.

ກະຊວງສາທາລະນະສຸກ ຂໍຖືເປັນກຽດຮຽນສະເໜີມາຍັງທ່ານ ຊາບວ່າ ພາຍຫຼັງທີ່ໄດ້ຄົ້ນຄວ້າຮ່ວມກັບພາກ
ສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ເຫັນວ່າ ໂຄງການດັ່ງກ່າວແມ່ນເປັນປະໂຫຍດຫຼາຍ ໃນການເສີມຂະຫຍາຍຕາໜ່າງການບໍລິການ
ທາງດ້ານສາທາລະນະສຸກໃຫ້ແກ່ພໍ່ແມ່ປະຊາຊົນ ໂດຍສະເພາະພາຍໃນແຂວງອຸດົມໄຊ. ດັ່ງນັ້ນ, ກະຊວງສາທາລະ
ນະສຸກ ຈຶ່ງໄດ້ຂໍອະນຸມັດໃຫ້ ທີມແພດຂອງ ມູນນິທິພື້ນຟູສຸຂະພາບ ລາວ (LRF) ຮ່ວມກັບ ທີມແພດຈາກໂຮງໝໍ
ແຂວງອຸດົມໄຊ ເຮັດການຜ່າຕັດພະຍາດ ຫູ-ດັງ-ຄໍ ແລະ ແຜແປ້ວ ທີ່ ໂຮງໝໍແຂວງອຸດົມໄຊ ໃນລະຫວ່າງວັນທີ
11 ຫາ 20 ມິຖຸນາ 2013.

ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງສະເໜີມາຍັງທ່ານ ເພື່ອພິຈາລະນາ ແລ້ວແຈ້ງໄປຍັງພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ຕາມທາງຄວນດ້ວຍ.



ລັດຖະມົນຕີວ່າການກະຊວງສາທາລະນະສຸກ

ເອກະສານຄັດຕິດ:

- ໃບສະເໜີຈາກກົມປົນປົວ 01 ສະບັບ
- ຫ້າງສື່ຈາກຫ້ອງວ່າການແຂວງອຸດົມໄຊ 01 ສະບັບ
- ແຜນບໍລິການຜ່າຕັດ 01 ຊຸດ
- ເອກະສານກ່ຽວຂ້ອງ 01 ສະບັບ

ດຣ ນ.ອິນລາວັນ ແກ້ວບຸນພັນ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ກະຊວງການຕ່າງປະເທດ


ເລກທີ 855 /ຕປທ.ຈສກ.3.7
ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 17 ພຶດສະພາ 2013

ຮຽນ: ທ່ານ ຫົວໜ້າຫ້ອງການກະຊວງສາທາລະນະສຸກ,

ທີ່ ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ.

ເລື່ອງ: ການອະນຸມັດຮັບເອົາການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າຈາກອົງການ Lao Rehabilitation Foundation
ດ້ານການບໍລິການສາທາລະນະສຸກກ່ຽວກັບການກວດ ແລະ ປິ່ນປົວປະຊາຊົນທີ່ແຂວງ
ອຸດົມໄຊ ໃນລະຫວ່າງວັນທີ 11 - 20 ມິຖຸນາ 2013.

ກະຊວງການຕ່າງປະເທດຂໍຖືເປັນກຽດແຈ້ງມາຍັງທ່ານຊາບວ່າ, ໂດຍອີງຕາມໜັງສືສະເໜີຂອງ
ກະຊວງສາທາລະນະສຸກ, ສະບັບເລກທີ 677/ສທ, ລົງວັນທີ 30 ເມສາ 2013, ກະຊວງການຕ່າງປະເທດ
ເຫັນດີໃຫ້ກະຊວງສາທາລະນະສຸກຮັບ ເອົາການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າຈາກອົງການ Lao Rehabilitation
Foundation (LRF), ມູນຄ່າ 27,040 ໂດລາສະຫະລັດ ອາເມລິກາ ເພື່ອໃຫ້ການບໍລິການກວດ ແລະ
ປິ່ນປົວພະຍາດ ຫູ, ດັງ, ຄໍ ແລະ ແຜແປ້ວ ໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າບໍລິການທີ່ແຂວງ ອຸດົມໄຊ ໃນລະຫວ່າງວັນທີ
11 - 20 ມິຖຸນາ 2013 ຕາມການສະເໜີ.

ດັ່ງນັ້ນ, ກະຊວງການຕ່າງປະເທດຈຶ່ງແຈ້ງມາຍັງທ່ານເພື່ອຊາບ ແລະ ເອົາໃຈໃສ່ຄຸ້ມຄອງການ
ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດການຊ່ວຍເຫຼືອດັ່ງກ່າວໃຫ້ປະສິບຜົນສຳເລັດຕາມແຜນການ ຕາມທາງຄວນດວ້ຍ. 



ພອນທະວີ ບຸດຖາລາ
ຮອງຫົວໜ້າຫ້ອງການ